

MERCIER, Emmanuelle; DE BOLDT, Ria; KAIRIS, Pierre-Yves (eds.):
Flesh, Gold and Wood. The saint-Denis altarpiece in Liège and the question of partial paint practices in the 16th century. Proceedings of the Conference held at the Royal Institute for Cultural Heritage in Brussels, 22-24 October 2015. Bruselas, Instituto Real de Patrimonio Artístico; *Scientia Artis*, 18, 2020. 483 pp.

ISBN: 978-2-930054-40-7



RESEÑA BIBLIOGRÁFICA

El número 18 de la serie *Scientia Artis* se dedica al estudio de una obra “flamenca” de comienzos del siglo XVI, el retablo de San Dionisio de Lieja, conocido así por recoger en su predela pasajes de la vida del santo y conservarse en la iglesia de esa misma advocación situada en dicha ciudad. Con él la serie editorial volvía así a sus orígenes, pues su primer número, editado en 1999, se centraba en el análisis de un retablo fechado a principios del siglo XVI, el de la Pasión de Oplinter.

El retablo de Lieja, sin embargo, resulta muy singular por diversos motivos: era el último de los retablos brabantinos que permanecía aún sin estudiar pese a poseer una indudable calidad y alcanzar unas monumentales dimensiones, pues sus 479 cm. de altura superan la media de los retablos de esta época conservados en Bélgica. Aunque carece de marcas de garantía se había sugerido un origen en el foco bruselense, señalándose al taller de los Borman, aunque ya se advertían diferencias notables de estilo entre el cuerpo y la predela.

Sin duda, el rasgo más inusual de esta obra se refiere a su policromía, aplicada a los relieves de forma parcial, conviviendo los oscuros tonos de la madera de roble con múltiples detalles dorados en la indumentaria, atributos y cabellos, y las pálidas carnaciones de los personajes. Esta excepcional característica, se consideraba que pudo ser fruto de una intervención durante el siglo XIX, pero la restauración realizada en el IRPA entre marzo de 2012 y abril de 2014 demostró que era original. Para dar a conocer los resultados de esta intervención y profundizar en el estudio de las policromías parciales se celebró un simposio en octubre de 2015, donde se presentaron una veintena de contribuciones de numerosos especialistas incluidas en este volumen. A ellas se sumaron la aportación de las restauradoras que intervinieron entre 2016 y 2019 sobre algunos paneles pictóricos de las puertas que antaño cerraban el retablo, desmanteladas y dispersas hoy por distintas ubicaciones.

El primero de los artículos, firmado por Pierre-Yves Kairis, nos sitúa en el contexto del retablo, abordando el papel que pudo desempeñar Érard de la Marck, príncipe-obispo de Lieja entre 1505 y 1538, como posible comitente de la obra y sus relaciones con su pintor oficial, Lambert Lombard, a quien se habían atribuido las puertas de la predela.

Vienen a continuación una serie de contribuciones sobre el estudio técnico del retablo que se inician con la exposición de Emmanuelle Mercier, directora de la restauración, respecto a la metodología empleada y sus conclusiones. Le sigue un ensayo de Jana Sanyova que

centra su atención sobre la policromía parcial, publicando los resultados de los análisis de laboratorio, y definiendo el revestimiento policromo original y el correspondiente al siglo XIX. Fanny Cayron reconstruye las intervenciones decimonónicas con ayuda de una excepcional documentación, aportando la visión de los profesionales que las llevaron a cabo. Se incluyen a continuación las conclusiones derivadas del estudio dendrocronológico llevado a cabo por Pascale Fraiture quien estima fechas casi contemporáneas para el cuerpo y la predela (1523 para el primero, 1516 para la segunda) y certifica el uso de madera procedente del Báltico en la mayor parte del retablo.

Tras los análisis técnicos se incluyen varias aportaciones desde el campo de la Historia del Arte, relativas en primer lugar a la parte central del mueble. El estudio del cuerpo superior, a cargo de la profesora Catheline Périer d'Ieteren, realiza un estudio comparativo -en particular con el retablo de Gustrow- proponiendo la colaboración de Jan III y Passier Borman, dentro de un proyecto más amplio que también incluyó la intervención de un taller de Lieja, bajo la probable dirección del pintor Lambert Lombard. La predela, a su vez, es objeto de la mirada del profesor Michel Lefftz, quien justifica la participación de varios artistas entre los que se cuenta un escultor bien conocido en nuestro entorno, Guiot de Beaugrant (que participaría en su talla hacia 1532, antes de su llegada a Bilbao) o el pintor Jean Gossaert, que pudo proporcionar algunos modelos para la composición de los relieves.

El análisis de las pinturas de las puertas se inicia con una revisión crítica de las fuentes documentales a cargo de Emmanuel Joly, que plantea el papel de coordinador del proyecto por el *Lambertus pictor* que citan los registros, sin asegurar su identificación con Lambert Lombard. Por el contrario, el estudio estilístico de las mismas realizado por Dominique Allart se inclina a atribuirle ese papel más allá de la factura de las tablas de la predela, unánimemente reconocida. La aproximación a esta parte del retablo se completa con los resultados del estudio técnico y la restauración de algunos paneles pictóricos de las puertas, realizada por Claire Dupuy y Dominique Verloo quienes intuyen una estrecha colaboración entre los autores de la parte escultórica y la pictórica.

A partir del undécimo artículo los contenidos se centran en la utilización de policromías parciales en distintas disciplinas y en diferentes contextos cronológicos y/o geográficos. Delphine Steyaert nos muestra algunos casos similares en unos retablos neogóticos de Mons y Afsnee, realizados bajo la influencia del retablo de Lieja. Por su parte Emmanuel Mercier presenta brevemente una obra contemporánea con policromía parcial del artista Willy Verginer.

La búsqueda de explicaciones al empleo de esta peculiar técnica y el papel de la degradación de los revestimientos policromos y las intervenciones posteriores en este contexto son los ejes de la comunicación redactada por Ria de Boodt y Brigitte D'Hainaut-Zveny.

En un nuevo artículo esta misma investigadora repasa algunas obras de entre los siglos XIV y XVI que hicieron uso de este recurso y las razones que pudieron justificarlo. Julien Chapuis, por su parte, se remonta a ejemplos desde la Antigüedad hasta el siglo XV, reflexionando sobre el modo en que esta característica afecta a nuestra percepción de las obras de arte.

El caso concreto de la Virgen de Berselius, realizada por el escultor suabo Daniel Mauch en Lieja, es examinado por Emmanuelle Mercier y Benoît Van den Bossche. La ausencia de policromía o su uso parcial en el entorno de Alemania y los Países Bajos centran la contribución de Dagmar Preising, Michael Rief y Barbara Rommé, quienes se plantean cuestiones acerca de su origen y la estética de los materiales y superficies. Ulrich Schäfer y Regina Urbanek exponen el descubrimiento de trazas de policromía en la caja de un órgano, aparentemente no policromado, construido en 1541 para una iglesia de Kempen. La escultura germánica ofrece de hecho muchos ejemplos de policromía parcial, como nos demuestran Sophie Guillot de Suduiraut y Juliette Levy-Hinstin a través de diez piezas conservadas en colecciones francesas, concluyendo que es muy complicado determinar los motivos que justifican este tipo de acabado.

Kim Woods trata de responder a la pregunta de por qué se policromaba un material como el alabastro, que por sí mismo posee unas notables cualidades estéticas, ofreciéndonos diversas respuestas en respuesta a una estética particular que considera la piedra tanto un soporte como una superficie. Finalmente, Marco Collareta realiza una aproximación a la monocromía en el arte italiano desde el año 1300 hasta la época del Concilio de Trento.

La publicación está profusamente ilustrada y cuenta con un pequeño glosario en cuatro lenguas elaborado por Ria de Boodt. Constituye sin duda una obra de consulta recomendable particularmente para los restauradores, historiadores del Arte, conservadores de colecciones y para cualquier persona interesada por el Patrimonio que aspire a entender en su esencia el empleo parcial de la policromía. Además, como los otros números de esta colección puede descargarse de forma gratuita desde la web del IRPA (<https://www.kikirpa.be/fr/publications?search=&reeks%5B%5D=18377>).

JESÚS MUÑIZ PETRALANDA